



CEPAL



Iliana Vaca Trigo

Estadística

División de Asuntos de Género de la  
CEPAL

# Debate metodológico sobre encuestas de uso del tiempo en América Latina y el Caribe

17<sup>a</sup> Reunión Internacional de Especialistas  
sobre el Uso del Tiempo y Trabajo no Remunerado  
10 septiembre 2019

- Los países de América Latina y el Caribe han reconocido la necesidad de contar con mediciones de uso del tiempo y el trabajo no remunerado: 19 países de la región han realizado al menos una medición
- Los datos recopilados han sido clave para el análisis de género, para la medición de todas las formas de trabajo, para analizar el vínculo entre la distribución de los ingresos y la distribución del tiempo y para dar seguimiento a compromisos nacionales, regionales y globales en torno a la distribución del trabajo no remunerado. En especial, han sido relevantes para la formulación de políticas públicas de igualdad.
- La región tiene características singulares que se expresan particularmente en el funcionamiento de los hogares. Estas peculiaridades han sido contempladas por los países al momento de desarrollar sus estudios sobre uso del tiempo, adoptando consideraciones conceptuales y metodológicas específicas para cada una de esas realidades.



GRUPO DE TRABAJO DE  
ESTADÍSTICAS DE GÉNERO DE LA CEA

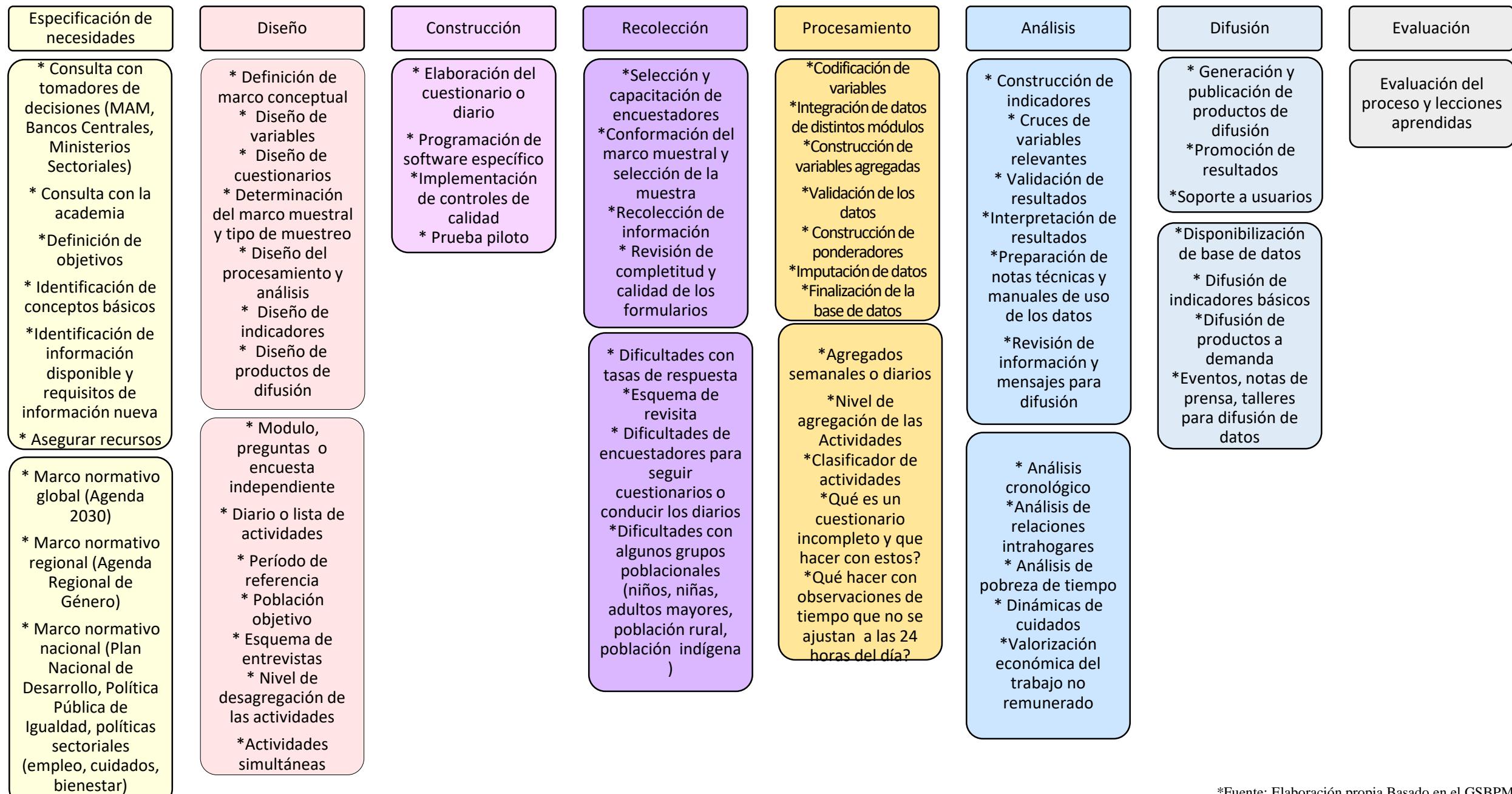


CEPAL



**Avanzar hacia la armonización y una mayor comparabilidad de las mediciones de uso del tiempo y del trabajo no remunerado es uno de los desafíos que enfrenta la región.**

# Fases del proceso del levantamiento de encuestas de uso del tiempo



## Especificación de las necesidades de información

En esta fase del proceso se

- identifica la necesidad de realizar una nueva medición de uso del tiempo que puede responder a una demanda específica, a nuevos mandatos o al resultado de evaluaciones de procesos estadísticos previos.
- involucra a los usuarios de la información para determinar que es lo que se quiere medir, el por qué, cuando y el uso que se le dará a la información. Es importante el intercambio y la consulta con actores provenientes de la política pública, así como con personas expertas en la temática de uso del tiempo y de género.

Aspectos a considerar:

- Existen mandatos legales que demanden la recolección de información de uso del tiempo ? Existe normativa regional o global que requiera la recolección de información sobre el uso del tiempo?
- Existen experiencias previas en recolección del uso del tiempo?
- Quienes son los principales usuarios de la información? Mecanismos para el adelanto de las mujeres; Bancos Centrales, Ministerios Sectoriales, Academia
- Existen procesos de consulta con los usuarios?
- Cuáles son los objetivos de la encuesta? ?Medir todas las formas de trabajo; Visibilizar la sobrecarga de trabajo doméstico no remunerado; medir el bienestar; medir pobreza de tiempo; medir el tiempo dedicado a cuidados de personas dependiente; la elaboración de la cuenta satélite de trabajo no remunerado de los hogares, otras?
- Qué conceptos son importantes relevar? Trabajo, remunerado, no remunerado, tiempo social, tiempo promedio, tiempo de cuidados no remunerados, tiempo de trabajo doméstico, etc?
- Cuáles son las fuentes de financiamiento de este proceso estadístico? Existe presupuesto asignado en la ONE? Quiénes co-financiaran la encuesta?
- Con los recursos disponibles, se pueden alcanzar los objetivos planteados?

## Diseño de la encuesta

En esta fase es necesario la definición del marco conceptual; el diseño de variables; el diseño de cuestionarios; la determinación del marco muestral y tipo de muestreo; el diseño del procesamiento y análisis de los datos; el diseño de indicadores y el diseño de productos de difusión.

Entre las decisiones metodológicas están:

- a) El marco conceptual**
- b) Tipo de levantamiento de la información**
- c) Instrumento de recolección de datos**
- d) Modelo de recolección de información**
- e) Clasificador de actividades**
- f) Periodo de referencia**
- g) Tipo de informante**
- h) Población objetivo**

# DECISIONES METODOLÓGICAS



# Diseño de la encuesta: marco conceptual

## Relación entre la CAUTAL, la ICATUS, el SCN y las formas de trabajo

Destino previsto de la producción	Para uso final propio			Para uso de terceros							
	Formas de trabajo		Trabajo de producción para el autoconsumo de servicios	de bienes	Trabajo en la ocupación (trabajo a cambio de remuneración o beneficio)			Trabajo en formación no remunerado	Otras actividades productivas	Trabajo voluntario	
CAUTAL	4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar	3. Trabajo doméstico no remunerado para el propio hogar	2. Trabajo para el autoconsumo de bienes	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			12. Trabajo en formación no remunerado	10. Otras actividades productivas	5. Trabajo no remunerado para otros hogares, para la comunidad y voluntario	En unidades de mercado y no de mercado	En hogares productores
				11. Trabajo en la ocupación	13. Búsqueda de trabajo o inicio de un negocio	14. Traslados de ida y vuelta al trabajo			53. Trabajo voluntario en instituciones sin fines de lucro	52. Trabajo no remunerado para la comunidad	51. Trabajo no remunerado para otros hogares
ICATUS 2016	4. Servicios de cuidados no remunerados para familiares y miembros del hogar	3. Servicios domésticos no remunerados para el hogar y los miembros de la familia	2. Producción de bienes para el autoconsumo	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			5. Voluntario no remunerado, trabajo en formación y otro trabajo no remunerado			51. Trabajo voluntario directo no remunerado para otros hogares	
				11. Trabajo en empresas, gobierno e instituciones sin fines de lucro	12. Trabajo en empresas familiares para producir bienes	13. Trabajo en el hogar y en empresas familiares para la prestación de servicios	53. Trabajo en formación no remunerado y actividades relacionadas	59. Otras actividades no remuneradas		52. Trabajo voluntario no remunerado para la comunidad y a través de una organización	
Tipo de trabajo	Trabajo no remunerado			Trabajo remunerado			Trabajo no remunerado				
Relación con el SCN 2008	Actividades dentro de la frontera de producción del SCN						Actividades dentro de la frontera general del SCN				

## Diseño de la encuesta

Aspectos a considerar:

- ¿Existe una encuesta continua que pueda utilizarse para adicionar un módulo de uso del tiempo?
- ¿Existen los recursos necesarios y suficientes para llevar a cabo una encuesta de uso del tiempo independiente?
- ¿Qué desagregaciones son necesarias? Territoriales (urbano –rural o desagregación más fina); socioeconómicas, étnico-raciales; por tipo de hogar
- ¿Existen poblaciones que presenten dificultades en el manejo del tiempo-reloj?
- ¿Cuál es el nivel de cultura estadística de la población? Las personas están dispuestas al auto-llenado de formularios? Que calidad tendrían los datos? Cuál sería la tasa de respuesta?
- ¿Cuál es la población objetivo? Todos los miembros del hogar (indispensable para el análisis intra-hogar) o un miembro seleccionado al azar; toda la población en edad de trabajar
- ¿Cuál es el nivel de desagregación territorial que se requiere? Basta con tener representatividad nacional; urbana y rural; departamental o provincial?
- ¿Cuál es el tipo de muestreo a aplicar?
- ¿Qué clasificador de actividades de uso de tiempo se utilizará?
- ¿En qué orden se aplicarán las preguntas? A qué nivel de desagregación de actividades de uso del tiempo se llegará en el cuestionario? Cuántas actividades deben explicitarse en el cuestionario?
- ¿Qué consideración se le dará a las actividades simultáneas?
- Plan de tabulados e indicadores a calcular y difundir
- Diseño de la base de datos. ¿Qué variables se van a construir? En el caso del diario ¿Cómo se arma la base de datos para reflejar la cronología de las actividades?
- El cuestionario ¿se aplicará en papel o se cuentan con dispositivos electrónicos de captura de datos? ¿se pueden utilizar métodos de captura vía telefónica, online o con aplicativos móviles?
- Diseño del software para la captura y análisis de datos.

## Construcción

En esta fase se construyen y prueban todos los instrumentos necesarios para la recolección de datos: cuestionarios (en papel o en dispositivos electrónicos); software de captura y análisis de datos, se implementan controles de calidad de datos, se construyen los manuales del encuestador y mapas con asignaciones de las muestras. Antes del operativo de recolección de los datos se realizan pruebas pilotos en donde se examinan todos los instrumentos, se realizan ajustes necesarios y se alistan los instrumentos a ser utilizados para el levantamiento y el análisis de la información.

Aspectos a considerar:

- ¿Cuál es el presupuesto destinado a la prueba piloto?
- ¿Qué calendarización tiene la prueba piloto ? ¿ Existe tiempo suficiente para introducir ajustes en los instrumentos?
- ¿Se van a probar todos los instrumentos? ¿Qué tipo de análisis se llevarán a cabo con los datos de la prueba piloto?
- ¿ Existen otros eventos estadísticos importantes que puedan afectar el proceso de la encuesta de uso del tiempo?

## Recolección

En esta fase se recopila toda la información necesaria (datos y metadatos) y se los carga al ambiente adecuado para su posterior procesamiento. Incluye validación de formatos de conjuntos de datos pero no incluye transformaciones de los datos en sí mismos. Para esto es necesario seleccionar y capacitar al personal que realizará el trabajo de campo (si son encuestas presenciales) y seleccionar la muestra a la que le será aplicado el instrumento de recolección de la información.

Aspectos a considerar:

- ¿Qué personal apoyará la recolección y supervisión ? ¿Qué tipo de capacitación se requiere?
- ¿Qué desafíos se prevén en campo (largas distancias, poblaciones aisladas, no respuesta, falta de conexión de red)?
- ¿ Cuántos días tomará el trabajo de campo?
- ¿Cuál es la estrategia de revisita?
- ¿Estarán listos los sistemas informáticos de captura de datos?
- ¿Cuánto tiempo toma la entrevista?

Esta fase describe la revisión, limpieza y transformación de los datos para que puedan posteriormente ser analizados y difundidos como resultados estadísticos. Durante el procesamiento de los datos se clasifican las variables del cuestionario en las categorías previamente establecidas en los distintos clasificadores y además se crean variables estadísticas agregadas a partir de las variables originales de la encuesta. También es en esta fase que se calculan los ponderadores y se establecen mecanismos de imputación de datos que estuvieran faltando.

Aspectos a considerar:

- ¿Qué clasificador se utilizará? ¿Cuáles son las rutinas de codificación de actividades?
- ¿Qué variables observadas se integrarán para formar nuevas variables derivadas?
- ¿Qué procedimientos existen para detectar discrepancias o errores (valores atípico, sesgos en las respuestas, respuestas faltantes, errores en la digitación o codificación)?
- ¿Qué procesos existen para la validación de errores? ¿Qué margen de error es permitido?
- ¿Qué procesos existen para la imputación de datos? ¿Qué variables permiten imputación de datos?
- ¿Qué procesos existen para la anonimización de los datos?

## Análisis de los datos

En esta fase los datos son transformados en resultados estadísticos y preparados para su difusión y uso.

### Algunos indicadores relevantes que se pueden producir a partir de las encuestas de uso del tiempo

**Tasa de participación:** porcentaje de la población objetivo que le dedicó tiempo a una determinada actividad en el período de referencia. Se calcula considerando la siguiente formula:

$$\frac{\text{Total de personas en la población objetivo que dedicaron tiempo a determinada actividad}}{\text{Total de personas en la población objetivo}} * 100$$

**Tiempo social promedio:** se refiere al tiempo que la sociedad en su conjunto dedica a una determinada actividad. El promedio se calcula respecto de toda la población del país, considerando la siguiente formula:

$$\frac{\text{Tiempo en minutos que la población objetivo dedicó a determinada actividad}}{\text{Total de personas en la población objetivo}} * 100$$

**Tiempo efectivo promedio:** muestra el tiempo que dedican las personas que declararon tiempo en una determinada actividad. Se calcula incluyendo exclusivamente a la población que registró haber realizado determinada actividad y su correspondiente tiempo, considerando la siguiente formula::

$$\frac{\text{Tiempo en minutos que la población objetivo dedicó a determinada actividad}}{\text{Total de personas que participó de determinada actividad}} * 100$$

Se recomienda la desagregación por sexo, por rangos de edad, por zona geográfica, por tipo de trabajo, por quintiles de ingresos.

Aspectos a considerar:

- ¿Qué indicadores se obtuvieron?
- ¿Qué calidad tienen los datos? ¿Se alcanzaron las tasas de respuesta requeridas? ¿Se obtuvo la representatividad deseada? ¿Los datos hacen sentido? ¿Los datos son comparables con otras mediciones o mediciones anteriores?
- ¿Qué dicen los datos? ¿Qué interpretación podemos darle a los resultados?
- ¿Qué mensajes queremos difundir?

## Evaluación del proceso

En esta fase se evalúa el éxito de cada una de las etapas del proceso, tomando información cuantitativa y cualitativa e identificando y priorizando mejoras potenciales.

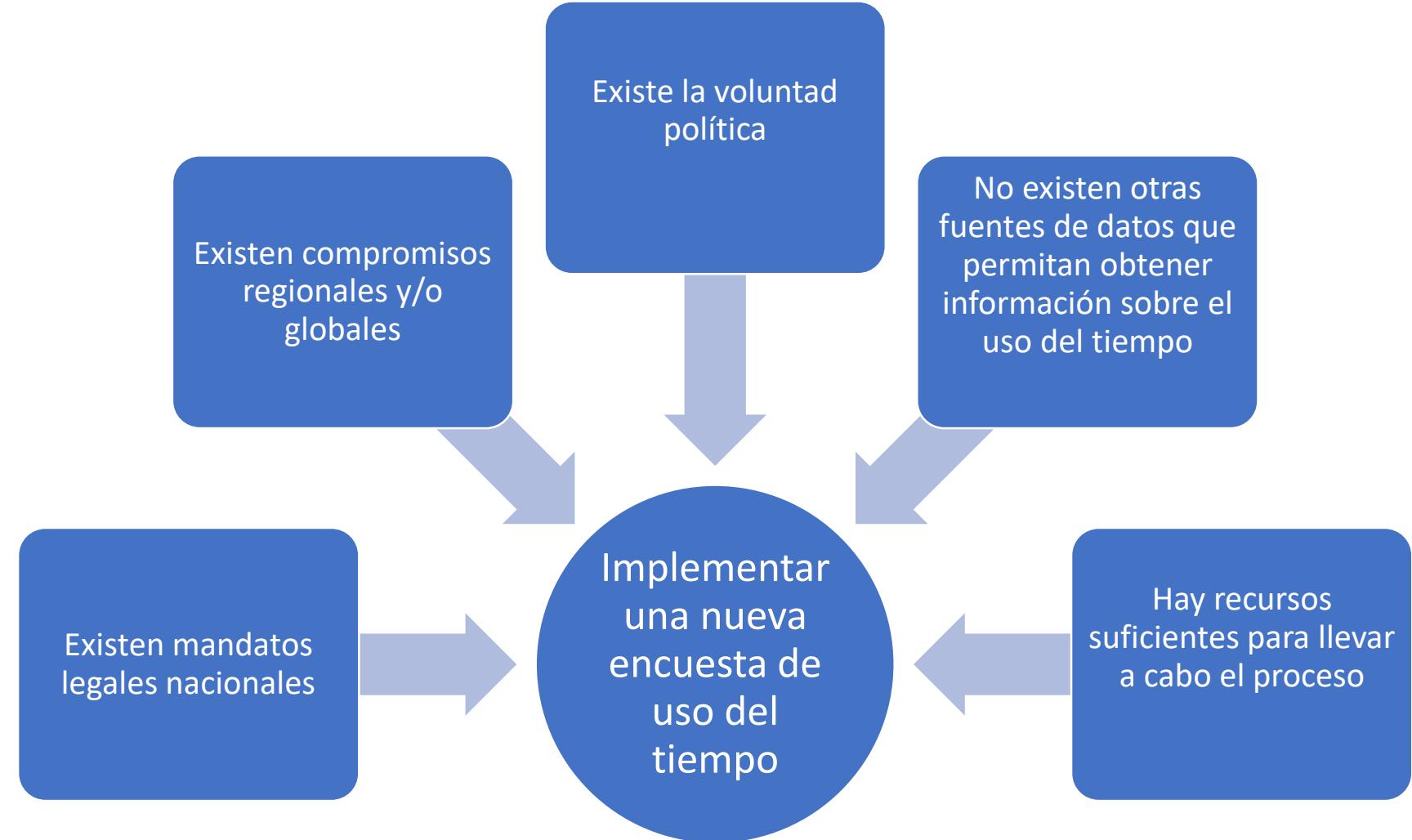
A continuación se listan algunas dificultades que han experimentado los países de la región en la implementación de encuestas de uso del tiempo:

1. Heterogeneidad al interior del país
2. Problemas operativos del trabajo de campo
3. Problemas asociados al sistema informático
4. Problemas relacionados a los equipos técnicos
5. Problemas en la captación de poblaciones específicas
6. Dificultades de recursos para garantizar continuidad en la aplicación de una Encuesta independiente
7. La definición del momento del año influye en los resultados
8. La cantidad de preguntas hace variar el reporte del fenómeno
9. Problemas con la estimación del tiempo por parte de los entrevistados
10. Obstáculos para sistematizar y evidenciar las experiencias de medición del uso del tiempo y sus resultados a fin de lograr una mayor jerarquización de estos estudios en los sistemas estadísticos nacionales.
11. Subestimación del trabajo de cuidados

# Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

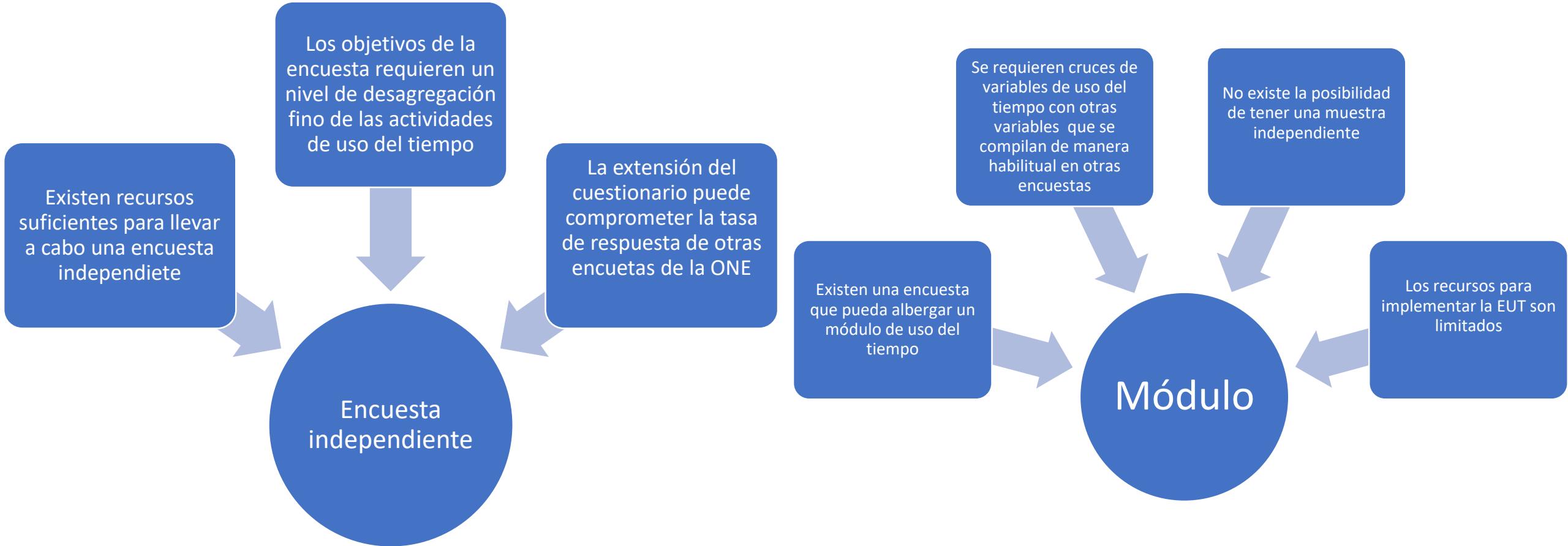
Estos lineamientos no pretenden ser recomendaciones estrictas que exijan una determinada forma de medir el uso del tiempo sino un conjunto de aspectos a tener en cuenta (recursos de tiempo, económicos, de características del país, objetivos de la investigación, entre otras) así como una secuencia lógica de decisiones y etapas por las que transitar hasta llegar a los resultados de la medición y su difusión.

## ¿ Implementar o no una encuesta o módulo sobre el uso del tiempo?



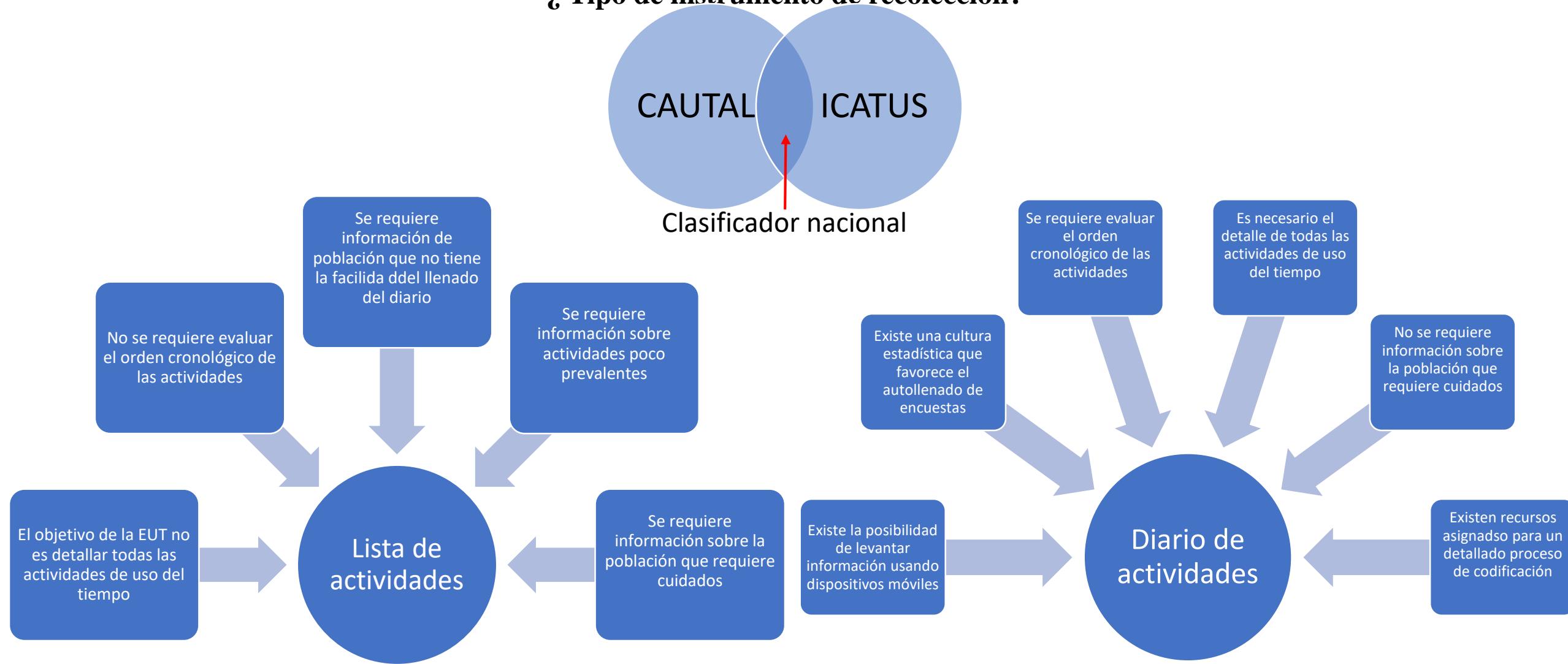
# Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

## ¿ Tipo de levantamiento de la información?



# Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

## ¿ Tipo de instrumento de recolección?



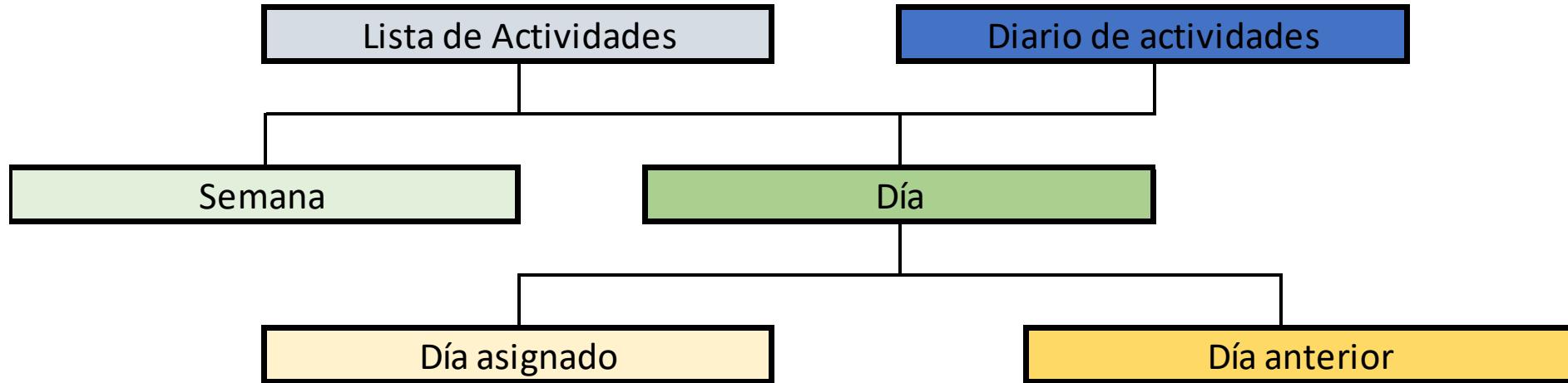
En el caso de optar por diario de actividades, debe decidirse cuál será el intervalo adecuado de medición así como a qué nivel de desagregación se clasificarán las actividades que se registran.



En el caso de optar por diario de actividades, debe decidirse cuál será el intervalo adecuado de medición así como a qué nivel de desagregación se clasificarán las actividades que se registran.

# Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

## ¿ Período de referencia?



Se recomienda no cambiar el período de referencia entre mediciones en un mismo país, porque esto dificulta la comparabilidad de los indicadores a lo largo del tiempo.

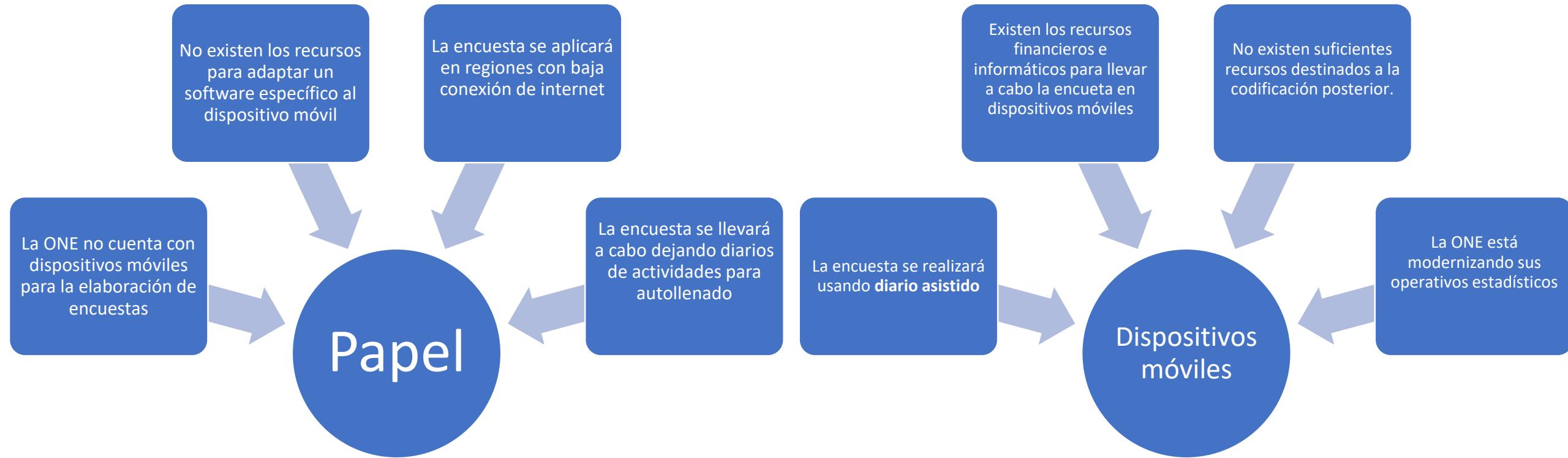
**¿Qué período de referencia hace sentido para calcular el tiempo de trabajo total?**

**¿Podemos usar distintos períodos de referencia para la difusión de distintos indicadores?**



## **Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.**

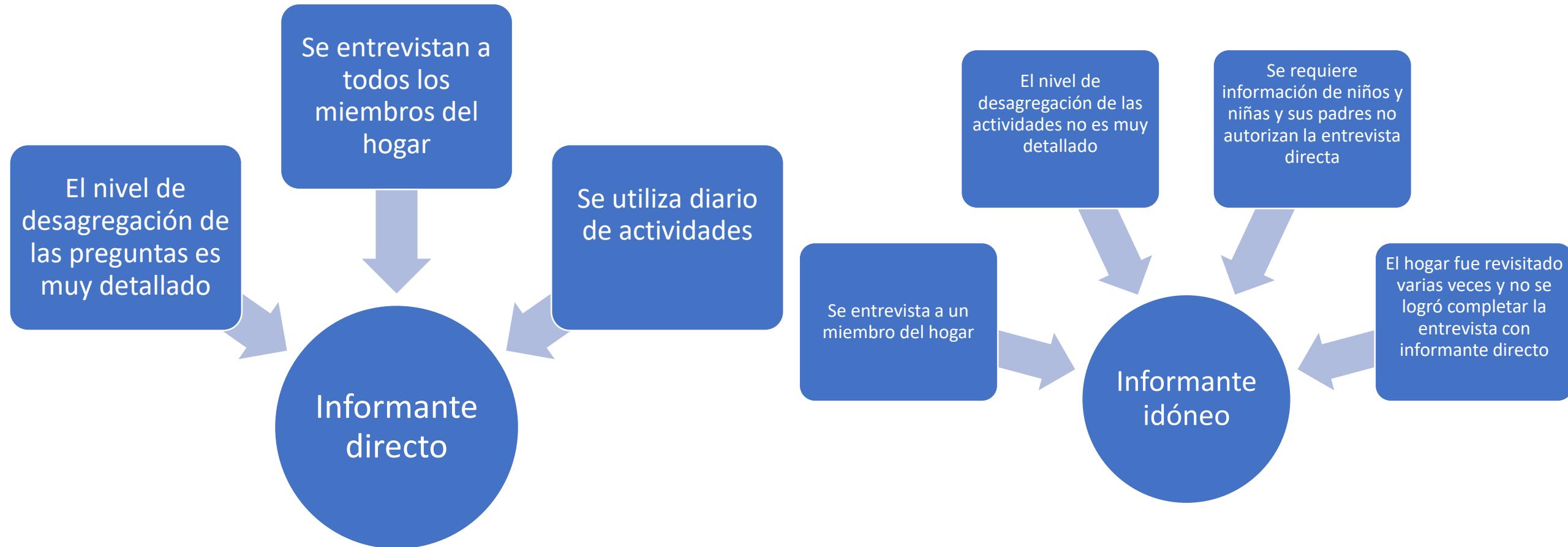
## ¿ Modo de recolección?



• ¿Es posible llevar a cabo entrevistas telefónicas o utilizando aplicativos en línea?  
• ¿Qué se puede hacer para modernizar las encuestas de uso del tiempo?

# Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

## ¿ Tipo de informante?





## Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.



En el caso de optar por lista de actividades, es central definir la cantidad de preguntas a realizar, porque según la experiencia de los países, esto es definitorio para los resultados que se obtengan.

**¿A qué nivel de desagregación buscamos la comparabilidad internacional? ¿El nivel de desagregación depende de los indicadores? ¿El orden de las preguntas afecta los resultados?**

Cuando se desea hacer análisis de la distribución del tiempo de trabajo no remunerado entre los miembros del hogar, es recomendable entrevistar a cada uno de los integrantes del hogar. Sin embargo este tipo de estudios es aún incipiente en la región a pesar de que la mayoría de las encuestas permitirían este análisis

**¿Qué se considera una entrevista completa (datos de uso del tiempo para al menos un miembro del hogar o para todos los miembros del hogar?)**

Es recomendable mantener en la medición del uso del tiempo los mismos criterios que se utilizan para las estadísticas laborales de uso oficial. En los casos en que se hacen preguntas sobre la ocupación a auto informante en las encuestas de hogares, se recomienda que se mantenga esta misma decisión en el módulo sobre uso del tiempo. Del mismo modo, el rango de edad a utilizar en las mediciones de uso del tiempo debe corresponder con el rango etario utilizado en las encuestas laborales, ya que esto permite tener consistencia con la medición de la carga total del trabajo, compuesta por el remunerado y el no remunerado.

Es recomendable la representatividad de las mediciones de uso del tiempo en distintos contextos territoriales y poblacionales (población afrodescendiente, indígena, migrantes, entre otras). En la región es clave dar cuenta de las heterogeneidades existentes y evidenciar cómo se manifiestan en las mediciones de uso del tiempo. Debe considerarse que la representatividad territorial y poblacional implica incrementar el tamaño de la muestra para representar poblaciones específicas y revisar el lenguaje en el formulario de forma que sea aplicable y comprensible por todas las poblaciones.



## Lineamientos para diseño e implementación de mediciones de uso del tiempo en la región.

Es necesario que las mediciones de uso del tiempo se institucionalicen en los organismos nacionales de estadísticas, formando parte del sistema de estadísticas nacionales de cada país, y a través de esta vía garantizar periodicidad y presupuesto asignado para las mismas. Solo esto asegura continuidad y comparabilidad de los indicadores de uso del tiempo entre los países de la región.

Para ello resulta fundamental la consolidación de una sólida arquitectura institucional que permita esta institucionalización de las mediciones de uso del tiempo. La experiencia regional demuestra que las mejores prácticas en este sentido se observan cuando las ONEs trabajan mancomunadamente con los MAM, así como en alianza con la academia especializada en género, la sociedad civil y organismos internacionales. Esta alianza ha permitido garantizar la incorporación del enfoque de género en las mediciones y la inclusión y destaque del trabajo de cuidados, lo cual es clave para el avance hacia la equidad de género.

Las encuestas de uso del tiempo no son un fin en si mismas, por lo que sin una difusión adecuada y un uso de la información para la formulación, monitoreo, y evaluación de políticas públicas, estas no estarían cumpliendo en objetivo.

**¿Qué indicadores se deben calcular y difundir? Existen metodologías comparables**

**¿Qué productos estadísticos se deben disponibilizar?**

**¿Qué usos se le está dando a la información? ¿Qué otros usos se le puede dar a la información de uso del tiempo?**